

Ikt. szám: I-104/.....¹³/2015.

Tárgy: Felterjesztés
Ügyintéző: Szilágyi Tünde
Telefonszám: 061/3724-675

Budapest Főváros Kormányhivatala

dr. Uzsák Katalin
főigazgató részére

Budapest
Teve u. 1/a-c.
1139

Tisztelt Főigazgató Asszony!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda **Szlovák** Önkormányzata 2015. február 24-i ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2015. március 4.

Tisztelettel:

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó



2. SZ. J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata **2015. február 24-én** (kedd) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Klauszné Fuzik Ildikó	elnök
Spiry Endréné	elnökhelyettes
Galda Levente	képviselő

Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Horti István jegyző megbízásából	
Már Csilla Beatrix	Referens
Szilágyi Tünde	titkár

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Köszönti a megjelenteket, egyidejűleg megállapítja a testület határozatképességét. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek javasolja Spiry Endréné elnökhelyettes megválasztását, valamint a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását.

Fentiekkel kapcsolatban a képviselők részéről észrevétel nem érkezett, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozatokat:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2015. február 24-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

9/2015. (II.24.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete Spiry Endréné elnökhelyettes személyét elfogadja az Újbuda Szlovák Önkormányzat 2015. február 24-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Az Elnök a napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. február 24-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
- 2. Az SZLŐ 2015. évi költségvetésének elfogadása*
- 3. Az SZLŐ 2015. évi Munkatervének elfogadása*
- 4. Támogatási szerződések megtárgyalása*

5. Az SZLÖ 2015. évi költségvetésének módosítása
6. Az SZLÖ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

10/2015. (II.24.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete a 2015. február 24-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
2. Az SZLÖ 2015. évi költségvetésének elfogadása
3. Az SZLÖ 2015. évi Munkatervének elfogadása
4. Támogatási szerződések megtárgyalása
5. Az SZLÖ 2015. évi költségvetésének módosítása
6. Az SZLÖ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

1. Napirendi pont

Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbi megvalósult programokról számol be:

1.) Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzására 2015. január 12-én, hétfőn 13.00 órakor került sor. Majd ezt követően a GAMMA Nyugdíjas Klubban előadást tartottak Petzvál József munkásságáról.

A koszorúzáson és az előadáson 22 fő újbudai lakos vett részt.

Az elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy 2015. január 12-én a XI. kerületben hagyományosan megtartotta Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzását, melynek koszorú és rendezvényszervezési költségeire 55.000,- Ft-ot használt fel a 2014. évi költségvetésének pénzmaradványa terhére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

11/2015.(II.24.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy 2015. január 12-én a XI. kerületben hagyományosan megtartotta Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzását, melynek koszorú és rendezvényszervezési költségeire 55.000,- Ft-ot használt fel a 2014. évi költségvetésének pénzmaradványa terhére.

2.) Spiry Endréné elnökhelyettes – az Újbuda Szlovák Önkormányzat képviselőtestületében - 2015. február 13. és 15. között részt vett a XXIV. Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozóján, melynek részletes programjai megtekinthetők a mellékelt tájékoztatóban.

Az elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy az Elnökhelyettes – az SZLÖ képviselőtestületében - 2015. február 13-15-ig részt vett a Békéscsabán megrendezésre kerülő XXIV. Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozóján, melynek szállás költségére 5.500,- Ft-ot használt fel a 2014. évi költségvetésének pénzmaradványa terhére.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

12/2015.(II.24.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete megállapítja, hogy az Elnökhelyettes – az SZLÖ képviselőtestületében - 2015. február 13-15-ig részt vett a Békéscsabán megrendezésre kerülő XXIV. Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozóján, melynek szállás költségére 5.500,- Ft-ot használt fel a 2014. évi költségvetésének pénzmaradványa terhére.

Galda Levente tag:

Elmondja továbbá, hogy 2015. február 22-én a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület és Önkormányzatuk társszervezőként adtak egy szlovák nemzetiségi egyházzenei koncertet Óbudán, a Vörösvári út 110. alatti római-katolikus plébániatemplomban, a Hétfájdalmas Szűzanya tiszteletére. Tavaly volt a jubileumi emlékév.

Ezen kívül február 7-én volt a Fővárosi Szlovák Farsang, ahol fel is léptek. Erre a József Attila Művelődési Központban került sor a XIII. kerületben.

Szent Cirill és Metód ünnepén is részt vettek, ez alkalomból szlovák nyelvű szentmise volt Pilisszentkereszten, melyet a romániai szlovák püspök celebrált.

2. Napirendi pont

Az SZLÖ 2015. évi költségvetésének elfogadása

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Javasolja az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását, mely szerint:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy
 1. *Újbuda Szlovák Önkormányzata 2015. évi költségvetésének*

kiadási főösszegét: 1.352 E Ft-tal,

bevételi főösszegét: 1.352 E Ft-tal,
 költségvetési egyenlegét: 0 Ft-ban fogadja el,
 az 1. mellékletben foglaltak szerint.

2. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2015. évi költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
3. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2015. évi előirányzat felhasználási ütemtervét a 3. melléklet szerint fogadja el.
4. Újbuda Szlovák Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 4. melléklet szerint fogadja el.
5. Újbuda Szlovák Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. valamint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2015., 2016., 2017. és 2018. évekre nem tervez.
6. Újbuda Szlovák Önkormányzata
 - a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
 - b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

13/2015. (II.24.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. Újbuda Szlovák Önkormányzata 2015. évi költségvetésének

kiadási főösszegét: 1.352 E Ft-tal,
 bevételi főösszegét: 1.352 E Ft-tal,
 költségvetési egyenlegét: 0 Ft-ban fogadja el,
 az 1. mellékletben foglaltak szerint.

2. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2015. évi költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
3. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2015. évi előirányzat felhasználási ütemtervét a 3. melléklet szerint fogadja el.
4. Újbuda Szlovák Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 4. melléklet szerint fogadja el.
5. Újbuda Szlovák Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az ál-

lamháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. valamint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2015., 2016., 2017. és 2018. évekre nem tervez.

6. Újbuda Szlovák Önkormányzata

- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
- b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Felelős: SZLÖ elnöke

Határidő: 2015. december 31.

3. Napirendi pont

Az SZLÖ 2015. évi Munkatervének elfogadása

Szilágyi Tünde nemzetiségi titkár:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy Újbuda Önkormányzata február 19-én elfogadta 2015. évi költségvetését. A költségvetésről szóló 5/2015. (II.23.) XI.ÖK rendelet 5. sz. melléklet 6.3. Helyi nemzetiségi önkormányzat működési támogatása során 10.400.000,- Ft előirányzat került meghatározásra. Az önkormányzat vezetősége úgy döntött, hogy az elmúlt évek gyakorlatától eltérően, az idén nem egyenlő mértékben nyújt támogatást a nemzetiségi önkormányzatoknak, hanem a kerületben élő **aktív** nemzetiségi közösség létszámának arányában.

A támogatás összege oly módon került megállapításra, hogy alaptámogatásként minden nemzetiség kap egyszer 600.000,- Ft-ot, a fennmaradó rész pedig a 2014. évi választáson a névjegyzékben regisztráltak számának %-os arányában került felosztásra.

A XI. kerületben összesen 823 fő regisztrált a nemzetiségi névjegyzékben, melynek 5 %-a, vagyis 44 fő volt szlovák nemzetiségű. Ennek alapján az Újbuda Szlovák Önkormányzat részére nyújtandó 2015. évi támogatás: 730.000,- Ft.

Az összeg felhasználására vonatkozó feltételrendszer még kidolgozás alatt van, a későbbiekben kerül rögzítésre az Együttműködési megállapodásban.

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Fent elmondottak alapján megállapítja, hogy a 379.603,- Ft összegű központi működési támogatással, valamint a tavalyi pénzmaradványuk összegével egyelőre a várható éves bevételük 1.190.564,- Ft.

Kéri, hogy az előzetes egyeztetés alapján állítsák össze együtt a 2015. évi Munkatervüket.

Javasolja, hogy 2 civil szervezettel kössenek Támogatási szerződést 50-50 ezer forint támogatással. Az egyik az Identita Szlovák Egyesület, akivel közösen szervezzék meg a Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozót Pilisszentkereszten a Szlovák Házban, valamint március 1. és december 31. között.

A másik a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület hangoskönyv kiadásának támogatása:

Štefan Lami - Mariša Jánska - Gregor Papuček: "DROTÁR PODROTUJE SLNEČKO..." / "Ludové rozprávky spod Piliša" - Pilis környéki autentikus szlo-

vák népmesékből összeállított, nemzetiségi (hagyományörző népzenei motívumokkal kísért) CD lemez - elsősorban gyermekeknek és a hazai szlovák nemzetiségi ifjúságnak szóló -, HANGOSKÖNYV kiadása, megjelentetése.

A három hagyományos programot mindenképpen javasolja megvalósítani: a bibliai tábor július 19-től lesz július 25-ig; a zarándokút augusztus 27-29., és azt javasolja, hogy a képviselői szakmai továbbképzést tegyék október 3-4.-ére. A bibliai tábor legyen 250 ezer forint táborszervezéssel, ugyanígy a zarándokút is, az legyen 450 ezer forint rendezvényszervezés, és az önkormányzati képviselők továbbképzése pedig 100 ezer forint. Utazási költség, szállásdíj, színházjegy, belépők, és egyéb felmerülő költségek.

Az év közbeni koszorúzásokra javasol 50 ezer forintot biztosítani.

Vegyenek részt a Magyarországi Szlovákok Napján, ami július 5-én lesz, a Magyarországi Szlovák Egyházi Kórusok Országos Találkozóján is szeptember 26-án.

Galda Levente tag:

Javasolja, hogy vegyenek részt szeptember 27-én az Országos Helyi Kultúrtörténeti Konferencián, ami a Pilishez köthető, illetve november 15-én az Országos Szlovák Népzenei Seregszemle és minősítő versenyen.

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Javasolja továbbá, hogy tartsák meg a szokásos Nőnap ünnepséget, melynek dekorációs költségére biztosítsanak legalább 5.000,- Ft-ot.

Valamint az Idősek Világnapját a GAMMA Nyugdíjas Klubban, ami október 1-jén van, de mivel csütörtökre esik, javasolja 5-én, hétfőn megtartani. Felkéri a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesületet, hogy lépjenek fel. Erre javasol 30 ezer forintot biztosítani.

Továbbra is javasolja az Előadás-sorozat programot, mert azt a kerületiek nagyon szeretik.

Vegyenek részt az Országos Szlovák Népzenei Seregszemlén, a Szlovákok Napján az Egyházi Kórusok Találkozóján, melyekre javasolja 5-5 ezer forint dekorációs költség biztosítását.

Maradjon továbbra is a Szent József plébánia, hiszen továbbra is szolgálnak. Ha kapnak még pénzt, akkor majd azt oda tervezik.

Az előzetes egyeztetésen elhangzottak, valamint a fenti javaslatok figyelembe vételével a képviselők rövid egyeztetést tartottak, melyet követően összeállították a 2015. évi Munkaterv táblázatot. Ennek elfogadására az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2015. évre vonatkozó Munkatervét a jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

14/2015.(II.24.) SZLÖ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2015. évre vonatkozó Munkatervét a

jelen határozat mellékletében foglaltak szerint fogadja el.

Határidő: 2015. december 31.

Felelős: SZLŐ elnöke

4. Napirendi pont ***Támogatási szerződések megtárgyalása***

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Javasolja, hogy az ülést megelőző egyeztetés, valamint az előző napirendben elfogadott 2015. évi Munkaterv alapján kössék meg a Támogatási szerződéseket a két szlovák nemzetiségi civil szervezettel, az előterjesztésben szereplő szerződés-tervezet szerint.

1.)

A Munkaterv 4. pontja alapján javasolja az Identita Szlovák Egyesülettel kötendő Támogatási szerződés elfogadását, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 14/2015. (II.24.) SZLŐ határozattal elfogadott 2015. évi Munkatervének 4. pontja alapján, az Identita Szlovák Egyesülettel – a Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozó közösen történő megrendezése céljából - kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

15/2015.(II.24.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 14/2015. (II.24.) SZLŐ határozattal elfogadott 2015. évi Munkatervének 4. pontja alapján, az Identita Szlovák Egyesülettel – a Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozó közösen történő megrendezése céljából - kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.

Határidő: 2015. február 24.

Felelős: SZLŐ elnöke

2.)

A Munkaterv 5. pontja alapján javasolja a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesülettel kötendő Támogatási szerződés elfogadását, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 14/2015. (II.24.) SZLÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkatervének 5. pontja alapján, a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesülettel – autentikus szlovák népmesékből összeállított CD-lemez, hangoskönyv kiadása céljából - kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

16/2015.(II.24.) SZLÖ határozata

*Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a 14/2015. (II.24.) SZLÖ határozattal elfogadott 2015. évi Munkatervének 5. pontja alapján, a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesülettel – autentikus szlovák népmesékből összeállított CD-lemez, hangoskönyv kiadása céljából - kötendő Támogatási szerződést az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.
Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a szerződés aláírására.*

Határidő: 2015. február 24.

Felelős: SZLÖ elnöke

5. Napirendi pont

Az SZLÖ 2015. évi költségvetésének módosítása

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Megállapítja, hogy a jelenlegi bevételek számadatainak ismerete alapján összesen 161.107,- Ft-tal szükséges csökkenteni a 2015. évre elfogadott költségvetés bevételi és kiadás főösszegét.

Ennek tekintetében az alábbi módosításokat javasolja:

A Bevételek oldalán a 7.1. sort emeljék meg 270.710,- Ft-ról 379.603,- Ft-ra, valamint a 7.2. soron előirányzott 1.000.000,- Ft-ot pedig csökkentsék 730.000,- Ft-ra.

A Kiadások oldalán:

- Éves telefon használati díjra javasolja max. 182.000,- Ft megállapítását.
- A Bérleti díjra maradjon meg 100.000,- Ft, mely szükséges lesz az Adventi ünnepség terembérleti díjára.
- A Szállítási szolgáltatás sort 50.000,- Ft-ról csökkentsék 30.000,- Ft-ra.
- A külföldi kiküldetés sort javasolja csökkenteni, de maradjon meg legalább 100.000,- Ft, mert az szükséges lesz az októberi képviselők képzése program költségeinek fedezetére.
- Az év közbeni koszorúzások, valamint a dekorációs költségeket igénylő programokhoz szintén szükség van 100.000,- Ft fedezetre.
- A Belföldi kiküldetés sorról egyelőre emeljék le az előirányzott 70.000,- Ft-ot.
- A civil szervezetekkel kötendő Támogatási szerződések fedezetére javasolja össze-

sen 100.000,- Ft biztosítását a 4.3. sorra.

- A fennmaradó 559.564,- Ft összeget pedig biztosítsák a 3.3.3. soron a szolgáltatás jellegű kifizetésekre, melyet szintén csökkenteni szükséges az előzőekben előírányzott 881.671,- Ft-hoz képest.

Elmondja, hogy a 2015. évre elfogadott Munkaterv programjainak megvalósításához szükséges további anyagi fedezetet megpróbálják majd biztosítani a várható központi feladatalapú támogatásból.

A képviselők a javaslatokkal egyetértettek, ezért az Elnök szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2015. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon

- *a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 108.893,- Ft-tal, valamint*
- *a 7.2. Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sorát csökkenti 270.000,- Ft-tal.*

A Kiadások oldalon:

- *az 1.2.1. Telefon magáncélú használata sorát megemeli 36.400,- Ft-tal,*
- *a 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemeli 19.000,- Ft-tal,*
- *a 3. Dologi kiadások 3.2.1. Egyéb kommunikációs szolgáltatás sorát megemeli 145.600,- Ft-tal,*
- *a 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát csökkenti 20.000,- Ft-tal,*
- *a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát csökkenti 322.107,- Ft-tal,*
- *a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 70.000,- Ft-tal,*
- *a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint*
- *a 4. Egyéb működési célú kiadások 4.3. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre sorát megemeli 100.000,- Ft-tal.*

Fentiek alapján a 2015. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 1.190.564,- Ft

Bevételek összesen: 1.190.564,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

17/2015.(II.24.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLŐ 2015. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

A Bevételek oldalon

- a 7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemeli 108.893,- Ft-tal, valamint
- a 7.2. Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről sorát csökkenti 270.000,- Ft-tal.

A Kiadások oldalon:

- az 1.2.1. Telefon magáncélú használata sorát megemeli 36.400,- Ft-tal,
- a 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemeli 19.000,- Ft-tal,
- a 3. Dologi kiadások 3.2.1. Egyéb kommunikációs szolgáltatás sorát megemeli 145.600,- Ft-tal,
- a 3.3.2. Szállítási szolgáltatás sorát csökkenti 20.000,- Ft-tal,
- a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát csökkenti 322.107,- Ft-tal,
- a 3.4.1. Belföldi kiküldetés sorát csökkenti 70.000,- Ft-tal,
- a 3.4.2. Külföldi kiküldetés sorát csökkenti 50.000,- Ft-tal, valamint
- a 4. Egyéb működési célú kiadások 4.3. Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre sorát megemeli 100.000,- Ft-tal.

Fentiek alapján a 2015. évi módosított költségvetését az alábbi főösszegekkel fogadja el:

Kiadások összesen: 1.190.564,- Ft

Bevételek összesen: 1.190.564,- Ft

(A költségvetés részletes adatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: SZLŐ elnöke

6. Napirendi pont

Az SZLŐ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása

Klauszné Fuzik Ildikó elnök:

Javasolja az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását, mely szerint:

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLŐ 2014-2019-es választási ciklusra vonatkozó Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

18/2015.(II.24.) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLŐ 2014-2019-es választási ciklusra vonatkozó Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: 2015. február 24.

Felelős: SZLŐ elnöke

További hozzászólás hiányában az Elnök megköszöni a részvételt és az ülést 9.55 óra-kor bezárja.

A jegyzőkönyv elkészült:

Budapest, 2015. március 4.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
 Elnök



Spiry Endréné
Spiry Endréné
 jegyzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2015. évi költségvetése**

13/2015. (II.24.) SZLŐ határozat 1. melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék				
	Személyi juttatások összesen:	0	0	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	0	0	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	0	0	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérleti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	50 000	50 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség, rendezvényszervezés, fellépési díj)	881 671	881 671	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	70 000	70 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				

3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100 000	100 000	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 351 671	1 351 671	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai				
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	1 351 671	1 351 671	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 351 671	1 351 671	0	0
	BEVÉTELEK:				
	Működési költségvetés bevételei				
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Központi támogatások	270 710	270 710	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 000 000	1 000 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei				
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 270 710	1 270 710	0	0
	Finanszírozási bevételek				
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	80 961	80 961	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 351 671	1 351 671	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)
ebből: - működési
- felhalmozási

-80961 -80 961
-80961 -80 961

Budapest, 2015. február 24.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó elnök



KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

2. melléklet

Újbuda Szlovák Önkormányzata

Költségvetési mérleg

adatok eFt-ban

KIADÁSOK	2013. évi teljesítés	2014. évi terv	2014. évi várható teljesítés	2015. évi terv
----------	----------------------	----------------	------------------------------	----------------

KIADÁSOK

Működési költségvetés kiadásai

1. Személyi juttatások	0	50	8	0
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	191	26	5	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1235	829	1668	1352
4. Egyéb működési célú kiadások	50	50	50	0

Felhalmozási költségvetés kiadásai

5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)

1476	955	1731	1352
------	-----	------	------

KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)

1476	955	1731	1352
------	-----	------	------

BEVÉTELEK

Működési költségvetés bevételei

7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1415	800	1661	1271
8. Működési bevételek	10	5	1	0

Felhalmozási költségvetés bevételei

9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0	0
--	---	---	---	---

KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)

1425	805	1662	1271
------	-----	------	------

10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány)

201	150	150	81
-----	-----	-----	----

BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)

1626	955	1812	1352
------	-----	------	------

Kui

Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Szlovák Önkormányzata

adatok eFt-ban

ELŐIRÁNYZATOK	2015. évi terv	2015. I. negyedév	2015. II. negyedév	2015. III. negyedév	2015. IV. negyedév
KIADÁSOK					
Működési költségvetés kiadásai					
1. Személyi juttatások	0	0	0	0	0
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzájár.adó, eü. hozzájár.)	0	0	0	0	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1352	338	338	338	338
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)	1352	338	338	338	338
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	1352	338	338	338	338
BEVÉTELEK					
Működési költségvetés bevételei					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1271	317	317	317	320
8. Működési bevételek	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1271	317	317	317	320
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	81	81	0	0	0
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	1352	398	317	317	320

Ker

Ker

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámai főbb csoportokban

	adatok eFt-ban			
	2015.	2016.	2017.	2018.
Kiadások				
Működési kiadások	1 352	805	805	1 000
Felhalmozási kiadások	0	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	1 352	805	805	1 000
Bevételek				
Működési bevételek	1 271	805	805	1 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek (belső finanszírozás pénzmaradvány)	81	0	0	0
Bevételek összesen:	1 352	805	805	1 000

*ku**klue*

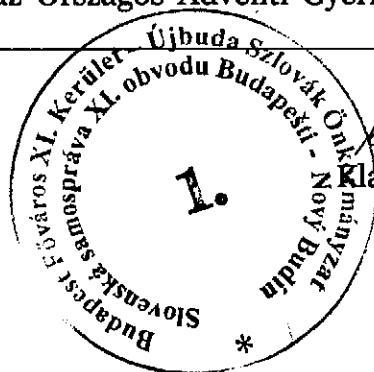
14/2015. (II.24.) SZLŐ határozat melléklete

**A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzatának
2015. évi MUNKATERVE**

	PROGRAM	Felhasználható összeg
1.	Petzvál József háromnyelvű emléktáblájának megkoszorúzása 2015. január 12-én a XI. kerületben. Ezt követően a Gamma Nyugdíjas Klubban előadást tartottunk Petzvál József munkásságáról.	55.000,- Ft
2.	2015. február 13. és 15. között részvétel a Békéscsabán megrendezésre kerülő XXIV. Nemzetiségi Vezetők Országos Találkozóján.	5.000,- Ft
3.	Nőnap ünnepség Budapest XI. kerületi GAMMA Nyugdíjas Klubban kerül megrendezésre márciusban.	5.000,- Ft
4.	Az Identita Szlovák Egyesülettel közös szervezésben - Támogatási szerződés keretén belül - megrendezésre kerül Pilisszentkereszten a Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozó. (március-december)	50.000,- Ft
5.	Támogatjuk a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület által kiadásra kerülő - Pilis környéki autentikus szlovák népmesékből összeállított, nemzetiségi (hagyományőrző népzenei motívumokkal kísért), elsősorban gyermekeknek és a hazai szlovák nemzetiségi ifjúságnak szóló –CD-lemez, HANGOSKÖNYV megjelentetését, támogatási szerződés keretén belül. (március-június)	50.000,- Ft
6.	Részvétel a 2015. július 5-én megrendezésre kerülő Magyarországi Szlovákok Napján.	10.000,- Ft
7.	A gyermekek és az ifjúság támogatása céljából, az Országos Szlovák Önkormányzat főszervezésében hagyományosan megtartandó ökumenikus ifjúsági tábor szervezésében veszünk részt Szlovákiában. Ez egy tradicionális vallási és kulturális esemény, ahol a hitéleti és kulturális programok az általános- és középiskolás gyermekek szlovák anyanyelvén folynak szlovák ajkú evangélikus, katolikus lelkész vezetésével. Ebben a programban hagyományosan minden évben aktívan részt vesz képviselő-testületünk. Táboroztatás ideje: 2015. július 19-től 25-ig.	250.000,- Ft
8.	2015. augusztus 27-től 29-ig – az ifjúság mellett kiemelt, fontos feladatunk kitűzése, a nyugdíjasokkal való törődés keretében – Zarándokutat szervezünk a GAMMA Nyugdíjas Klubbal Szlovákiába kb. 42-45 fő részvételével.	450.000,- Ft
9.	Részvétel 2015. szeptember 26-án a Magyarországi Szlovák Egyházi Kórusok Találkozóján.	5.000,- Ft
10.	Részvétel 2015. szeptember 27-én az Országos Helyi Kultúrtörténeti Konferencián (Pilis)	50.000,- Ft
11.	Önkormányzatunk minden évben kiemelten fontos feladatként kezeli a szlovák önkormányzati képviselők képzését annak érdekében, hogy a befutó információk, lehetőségek, törvényértelmezések a lehető legtöbb helyi szlovák képviselőhöz eljussanak, így biztosítva a szlovák lakosság minél pontosabb, mindenre kiterjedő tájékoztatását. Ennek céljából 2015. október 3-4-én ismét megvalósítjuk anyaor-	100.000,- Ft

	szági továbbképzésen való részvételünket, törekvéseink szerint anyanyelvi környezetben. Ezért idén is Szlovákiában, Bratislava fővárosa mellett, Svaty Jur-ban szerveztük meg a képzést. E rendezvény során találkozóra hívtuk a szlovákiai hivatalos szerveket, a Határon Túli Szlovákok Hivatalát. Találkozót szerveztünk a környező városok, régiók (Bratislava) vezető képviselőivel, az önkormányzatok együttműködési lehetőségeinek bővítése érdekében. Anyanyelvi kulturális program keretén belül egy közös színházlátogatást is tervezünk.	
12.	Idősek Világnapja alkalmából programot szervezünk a GAMMA Nyugdíjas Klubban, ahol fellép a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület. Tervezett időpont: 2015. október 5.	30.000,- Ft
13.	Részvétel 2015. november 15-én az Országos Szlovák Népzenei Seregszemle és minősítő versenyen.	5.000,- Ft
14.	December 12-én Adventi ünnepséggel egybekötött Közmeghallgatás megtartására kerül sor a XI. kerületi Málnás Bisztróban.	100.000,- Ft
15.	A 2012. évben megkezdett kétnyelvű (szlovák magyar) – nyugdíjasok és kerületi lakosok számára megtartandó – ismeretterjesztő előadásorozat folytatása havi 1 alkalommal. Az előadás helyszínét a Gamma Nyugdíjas Klub biztosítja részünkre a XI., Petzvál József utca 42. szám alatti Klubban (januártól-decemberig).	50.000,- Ft
16.	Közös koszorúzásokon való részvétel egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel március 15-én, október 23-án, valamint november 1-jén.	50.000,- Ft
17.	A Szent József Plébánia Templomban minden hó első vasárnapján tartandó szlovák nyelvű szentmisén való aktív részvétel: szervezés és szolgálat (januártól-decemberig).	Anyagi lehetőség függvényében
18.	Egyéb hazai és külföldi kapcsolattartásra irányuló, valamint év közben felmerülő nemzetiségi kulturális, hitéleti, oktatási, hagyományőrző rendezvényeken, konferenciákon való részvétel önkormányzatunk képviselőjében (januártól-decemberig).	100.000,- Ft
19.	Egyéb szlovák nemzetiségű szervezetekkel történő Együttműködési megállapodások megkötése.	Anyagi lehetőség függvényében
20.	Kapcsolattartás a GAMMA Önkéntes Nyugdíjas Alapítvánnyal. Egymás rendezvényeiről folyamatosan tájékoztatják egymást. Szakmai és anyagi vonatkozásban segítik egymást a programok szervezésében és zavartalan lebonyolításában.	Anyagi lehetőség függvényében
21.	Közös programok szervezése az Identita Szlovák Egyesülettel és a Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesülettel. (január-december)	Anyagi lehetőség függvényében
22.	Decemberben részt veszünk az Országos Adventi Gyermektalálkozón a Szlovák Intézetben.	5.000,- Ft

Budapest, 2015. február 24.



Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
elnök

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2015. évi költségvetése**

17/2015. (II.24.) SZLŐ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	36 400	36 400	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék				
	Személyi juttatások összesen:	36 400	36 400	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	19 000	19 000	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	19 000	19 000	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	145 600	145 600	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	30 000	30 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség, rendezvényszervezés, fellépési díj)	559 564	559 564	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	0	0	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				

3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100 000	100 000	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 035 164	1 035 164	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	100 000	100 000	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	100 000	100 000	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai				
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	1 190 564	1 190 564	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	1 190 564	1 190 564	0	0
	BEVÉTELEK:				
	Működési költségvetés bevételei				
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Központi támogatások	379 603	379 603	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	730 000	730 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei				
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 109 603	1 109 603	0	0
	Finanszírozási bevételek				
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	80 961	80 961	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	1 190 564	1 190 564	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési
- felhalmozási

-80961 -80 961

-80961 -80 961

Budapest, 2015. február 24.

Klauszné Fuzik Ildikó



BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZAT
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat rendes ülésén.

Időpont: 2015. február 24. (kedd) 8⁰⁰ óra

Helyszín: Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatala
(1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalója.

Név:		Aláírás:
1.	Klauszné Fuzik Ildikó Elnök	<i>Klauszné Fuzik Ildikó</i>
2.	Spiry Endréné Elnökhelyettes	<i>Spiry Endréné</i>
3.	Galda Levente Képviselő	<i>Galda Levente</i>
	Dr. Horti István Jegyző	<i>Dr. Horti István</i>
	Szilágyi Tünde titkár	<i>Szilágyi Tünde</i>

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzat **2015. február 24-én** (kedd) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

Napirendi pontok:

1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről
Beszámoló: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
2. Az SZLŐ 2015. évi költségvetésének elfogadása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
3. Az SZLŐ 2015. évi Munkatervének elfogadása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
4. Támogatási szerződések megtárgyalása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
5. Az SZLŐ 2015. évi költségvetésének módosítása (mellékelt és szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök
6. Az SZLŐ Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Klauszné Fuzik Ildikó elnök

Budapest, 2015. február 12.

Klauszné Fuzik Ildikó
Klauszné Fuzik Ildikó
elnök



ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselők!

Az SZLŐ 2015. február 24-én megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

2. napirendi ponthoz:

Az **államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24.§ (3) bekezdése** szerint: a Jegyző által előkészített költségvetési határozat-tervezetet az Elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig (2015. február 12.) nyújtja be a képviselő-testületnek a mérlegekkel és a **(4) bekezdésben** felsorolt egyéb kimutatásokkal együtt.

Tájékoztatlak Benneteket, hogy a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság - a nemzeti-ségi önkormányzatunk által januárban elfogadott és megküldött 2015. évi költségvetés-tervezet alapján - elkészítette és megküldte a fenti anyagokat.

A Hivatal Jegyzője levélben kéri a nemzetiségi önkormányzatokat, hogy a 2015. évi költségvetés és mellékletei elfogadásáról szóló határozatot, valamint annak jogszabályban előírt mellékleteit legkésőbb 2015. március 5-ig küldjék meg a PKI részére további felhasználás céljából.

Ez alapján fogják elkészíteni az elemi költségvetésünket, mely megküldésre kerül a Magyar Államkincstár részére.

A megküldött adatszolgáltatás alapján a 2015. évi költségvetésünk elfogadására az alábbi határozati javaslatot terjesztem elő:

...../2015. (.....) SZLŐ határozata

Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy

1. Újbuda Szlovák Önkormányzata 2015. évi költségvetésének

kiadási főösszegét:	1.352 E Ft-tal,
bevételi főösszegét:	1.352 E Ft-tal,
költségvetési egyenlegét:	0 Ft-ban fogadja el,

az 1. mellékletben foglaltak szerint.

2. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2015. évi költségvetési mérlegét az 2. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
3. Újbuda Szlovák Önkormányzata a 2015. évi előirányzat felhasználási ütemtervét a 3. melléklet szerint fogadja el.
4. Újbuda Szlovák Önkormányzata a költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatainak keretszámait főbb csoportokban a 4. melléklet szerint fogadja el.
5. Újbuda Szlovák Önkormányzata nyilatkozik arról, hogy a 353/2011. (XII.30.) Korm. rendelet 2. §-a alapján meghatározott bevétellel nem rendelkezik, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. §. vala-

mint a stabilitási törvény alapján adósságot keletkeztető ügylete nincs és 2015., 2016., 2017. és 2018. évekre nem tervez.

6. Újbuda Szlovák Önkormányzata

- a. megállapítja, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés b) pontjában szereplő, a költségvetésére vonatkozóan többéves kihatással járó döntése nincsen.
- b. költségvetésében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § (4) bekezdés c) pontja értelmében közvetett támogatást nem tervez.

Felelős: SZLÖ elnöke

Határidő: 2015. december 31.

3. napirendi ponthoz:

Újbuda Önkormányzata – az előző évek gyakorlatától eltérően – a nemzetiségi önkormányzatok részére nyújtandó éves támogatást nem működési és feladatalapú felosztásban, hanem egy összegben, működési támogatásként jelölte meg a 2015. évi költségvetési rendeletének előterjesztésében.

Mivel eddig a feladatalapú támogatásként nyújtott összeg felhasználására vonatkozóan Támogatási szerződés megkötésére is szükség volt, a Hivatal Támogatási rendeletében szereplő feltételeknek megfelelően készítettük el az éves Munkatervet. Ez sokkal több részletes meghatározást tartalmazott, mint ami pontossággal előre tervezhető volt.

Ezért javaslom, hogy az idej munkaprogram ne tartalmazzon olyan konkrét részleteket, melyek – rajtunk kívül álló okok miatt - nem betarthatók.

Az előzetes egyeztetésen elhangzottak alapján javaslom, hogy az ülésen állítsuk össze a munkatervet, mellyel kapcsolatban várom a további észrevételeket.

4. napirendi ponthoz:

Mellékelem - az előzetesen megbeszéltek alapján elkészített - két civil szervezettel kötendő Támogatási szerződés tervezetét.

5. napirendi ponthoz:

Tájékoztatlak Benneteket, hogy február elején az összkormányzati portálon közzétételre került a központi költségvetésből nemzetiségi önkormányzatok részére nyújtandó 2015. évi működési támogatás összege, mely 379.603,- Ft.

Mivel az idej költségvetésünket egyelőre a tavalyi 270.710,- Ft-tal terveztük, szükségessé válik a Bevételek 7.1. Működési célú központosított előirányzatok sorát megemelni a fenti összegre, mellyel egyidejűleg a Kiadások oldalon is szükséges módosítást végezni.

Ezen kívül, Újbuda Önkormányzata éves támogatásának összege is várhatóan módosításra kerül, melyről csak az ülésen lesz pontos információnk.

6. napirendi ponthoz:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 80. § (2) bekezdése szerint: *A helyi önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában rögzíti a megállapodás szerinti működési feltételeket, a megállapodás megkötését, módosítását követő 30 napon belül.*

Újbuda Önkormányzatával a működési feltételekre vonatkozóan megkötött Együttműködési megállapodás a Szervezeti és Működési Szabályzatunk 3. sz. mellékletét képezi.

A 2015. januári ülésen felülvizsgált és elfogadott megállapodásban szereplő módosításokat szükséges az SZMSZ-be átvezetni, ezért a fenti jogszabálynak eleget téve a 3. sz. melléklet cserére kerül.

Határozati javaslat:

...../2015. (.....) SZLÖ határozata


Az Újbuda Szlovák Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az SZLÖ 2014-2019-es választási ciklusra vonatkozó Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítását az előterjesztésben foglaltak szerint elfogadja.

Határidő: ülés dátuma

Felelős: SZLÖ elnöke

Budapest, 2015. február 12.

Klauszné Fuzik Edit
Klauszné Fuzik Edit
elnök



**XXIV. NEMZETISÉGI VEZETŐK ORSZÁGOS
TALÁLKOZÓJA**

2015. február 13-14-15.

2015. FEBRUÁR 13. – péntek

de. 10 óra **Megemlékezés** a Magyarországi Szlovákok Demokratikus Szövetsége 1948-as megalakulásáról és működéséről
vezeti: Somogyi Józsefné a Békéscsabai Városvédő Egyesület ügyvezető alelnöke
Előadó: Ružena Baraneková a Szövetség elnöke
Visszaemlékezések, korreferátumok, Chlebnyicki János, Hanó András, Kovács Andrásné

14-ig **Érkezés és regisztráció** a Vasutas Művelődési Házban
Vendégeket fogadja Ancsin Pálné és Maczkó István
Könyvek, kiadványok bemutatója, vására az aulában

13.45 **Népművészeti kiállítás**
Kiállítás a Csabai Hímzők munkáiból. A kiállítást megnyitja: Dr. Csicsely Ilona BMJV Önkormányzatának képviselője

14.00 **A XXIV. NEMZETISÉGI VEZETŐK TALÁLKOZÓJÁNAK
MEGNYITÓJA** TÉMA: Együttműködő közösségek – barátságok értéke
Üdvözlés: Lászik Mihály a Csabai Szlovákok Szervezetének elnöke
Köszöntők: Békéscsaba MJV Önkormányzata, Szlovák konzulátus

Előadások, referátumok:

14.20 **Hogyan tovább szlovákok?**
Előadó: Alžbeta Račkova az Országos Szlovák Önkormányzat elnöke

- **Megyei szlovákok helyzete**

Előadó: Krajcsovics Andrásné a Szlovák Önkormányzat elnöke

- **A Békés megyei Román Önkormányzat a román nyelv megmaradásáért**

Előadó: Juhász Tivadar a Békéscsabai MJV Román Önkormányzat elnöke

- **A lengyel kultúra ápolása mint összetartó erő**

Előadó: Leszko Malgorzata a BMJV Lengyel Önkormányzat elnöke

- **Nyári táborok a cigány nyelv megőrzéséért**

Előadó: Kovács Erzsébet a BMJV Cigány Önkormányzat elnöke

- **A német hagyományok őrzése, szerepe**

Előadó: Bíró József a BMJV Német Önkormányzat elnöke

Utána hozzászólások, vélemények

18.00 **VERTIGO Szlovák Színház előadása**

Helyszín: Jókai Színház IBSEN terme (Andrássy út 1-3.)

A közönséget üdvözlő: Krajcsovics Hajnalka az OSZÖ Közművelődési Központ Csabai Régiójának vezetője

Utána vacsora

2015. FEBRUÁR 14. - szombat

- 8.00 Reggeli a Vasutas Művelődési Házban
- 9.00 Békéscsaba szlovák kötődésű nevezetességeinek megtekintése
- 10.00 „**Emberek aranyban**” szkíta aranykincsek megtekintése a múzeumban.
Vendégeket fogadja: Andó György a Munkácsy Mihály Múzeum igazgatója
Munkácsy emlékház farsangi játéka, asszonyfarsang, farsangi borkostoló
- 12.00 Ebéd
- 15.00 **Csabai Farsang** a Vasutas Művelődési Házban
Vidám farsangi műsor a vendég kulturális csoportok és a csabaiak közreműködésével. Megnyitja Sente Béla a Csabagyöngye Kulturális Központ igazgatója
vezeti: Molnárné Pribojszki Judit
a Csabai Szlovákok Szervezetének vezetőségi tagja
- 17.30 Vacsora a Vasutas Művelődési Házban
Utána farsangi mulatság

2015. FEBRUÁR 15. - vasárnap

- 8 óra Reggeli a Vasutas Művelődési Házban
A találkozó zárása: Maczkó István igazgató
- 8 – 12-ig **Fakultatív programként egyházi szertartások**
Az evangélikus nagytemplomban – Felelős: Dr. Csicsely Ilona
Katolikus templom Jaminában, Mácsai Attila
Református templom, Illés Károly
- Ebéd- uticsomag
- Hazautazás

Együttműködők: Békéscsaba Megyei Jogú Város Szlovák Önkormányzata, Békés Megyei Szlovák Önkormányzat, Csabagyöngye Kulturális Központ, VOKE Vasutas Művelődési Háza és Könyvtára, OSZÖ Közművelődési Központ

Rendező: Csabai Szlovákok Szervezete

Előterjesztés az 2. napirendi ponthoz

BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATÁNAK
2015. évi költségvetése

1. melléklet

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
KIADÁSOK:					
Működési költségvetés kiadásai					
1.	I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:				
1.1	Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)				
1.1.1	Elnök	0	0	0	0
1.1.2	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3	Tagok	0	0	0	0
1.2	Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)				
1.2.1	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2	BKV bérletek	0	0	0	0
1.2.3	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.3	Reprezentáció, üzleti ajándék				
	Személyi juttatások összesen:	0	0	0	0
2.	II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:				
2.1	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	0	0	0	0
	Munkaadót terhelő kiadások összesen:	0	0	0	0
3.	III. DOLOGI KIADÁSOK:				
3.1	Készletbeszerzés				
3.1.1	Irodaszer, nyomtatvány	0	0	0	0
3.1.2	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3	Egyéb készletbeszerzés	0	0	0	0
3.2	Kommunikációs szolgáltatások				
3.2.1	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
3.3	Szolgáltatási kiadások				
3.3.1	Bérelti és lízing díjak	100 000	100 000	0	0
3.3.2	Szállítási szolgáltatás	50 000	50 000	0	0
3.3.3	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások (takarítás, postai díjak, bankköltség, rendezvényszervezés, fellépési díj)	881 671	881 671	0	0
3.3.4	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, egyéb a szakmai munkához köthető szellemi tevékenység)	0	0	0	0
3.4	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások				
3.4.1	Belföldi kiküldetés	70 000	70 000	0	0
3.4.2	Külföldi kiküldetés	150 000	150 000	0	0
3.4.3	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
3.5	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások				

3.5.1	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100 000	100 000	0	0
	Dologi kiadások összesen:	1 351 671	1 351 671	0	0
4.	IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
4.1	Elvonások és befizetések	0	0	0	0
4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb működési célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés kiadásai				
5.	V. BERUHÁZÁSOK:				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
	Beruházási kiadások összesen:	0	0	0	0
6.	VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):	1 351 671	1 351 671	0	0
BEVÉTELEK:					
Működési költségvetés bevételei					
7.	VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
7.1	Központi támogatások	270 710	270 710	0	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 000 000	1 000 000	0	0
8.	VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK				
8.1	Kamatbevételek	0	0	0	0
	Felhalmozási költségvetés bevételei				
9.	IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):	1 270 710	1 270 710	0	0
	Finanszírozási bevételek				
	X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	80 961	80 961	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

ebből: - működési

-80961 -80 961

-80961 -80 961

ku

ku

KÖLTSÉGVETÉSI MÉRLEG

2. melléklet

Újbuda Szlovák Önkormányzata

Költségvetési mérleg

adatok eFt-ban

KIADÁSOK	2013. évi teljesítés	2014. évi terv	2014. évi várható teljesítés	2015. évi terv
KIADÁSOK				
Működési költségvetés kiadásai				
1. Személyi juttatások	0	50	8	0
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	191	26	5	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1235	829	1668	1352
4. Egyéb működési célú kiadások	50	50	50	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai				
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+...+6)	1476	955	1731	1352
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN (1+...+6)	1476	955	1731	1352
BEVÉTELEK				
Működési költségvetés bevételei				
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1415	800	1661	1271
8. Működési bevételek	10	5	1	0
Felhalmozási költségvetés bevételei				
9. Felhalmozási célú bevételek államháztartáson belülről	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1425	805	1662	1271
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása (pénzmaradvány)	201	150	150	81
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN (7+...+10)	1626	955	1812	1352

Kui

Kui

Előirányzat felhasználási ütemterv

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda
Szlovák Önkormányzata

ELŐIRÁNYZATOK	adatok eFt-ban				
	2015. évi terv	2015. I. negyedév	2015. II. negyedév	2015. III. negyedév	2015. IV. negyedév
KIADÁSOK					
Működési költségvetés kiadásai					
1. Személyi juttatások	0	0	0	0	0
2. Munkaadót terhelő járulékok (szoc.hozzáj.adó, eü. hozzájár.)	0	0	0	0	0
3. Dologi kiadások (ÁFA-val)	1352	338	338	338	338
4. Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés kiadásai					
5. Beruházási kiadások (ÁFA-val)	0	0	0	0	0
6. Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0
KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN(1+...+6)	1352	338	338	338	338
KIADÁSOK MINDÖSSZESEN:	1352	338	338	338	338
BEVÉTELEK					
Működési költségvetés bevételei					
7. Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1271	317	317	317	320
8. Működési bevételek	0	0	0	0	0
Felhalmozási költségvetés bevételei					
9. Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről					
KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+...+9)	1271	317	317	317	320
10. Költségvetési hiány belső finanszírozása	81	81	0	0	0
BEVÉTELEK MINDÖSSZESEN:	1352	398	317	317	320

Ker

Ker

Költségvetési évet követő három év tervezett előirányzatának keretszámai főbb csoportokban

	adatok eFt-ban			
	2015.	2016.	2017.	2018.
Kiadások				
Működési kiadások	1 352	805	805	1 000
Felhalmozási kiadások	0	0	0	0
Finanszírozási kiadások	0	0	0	0
Kiadások összesen:	1 352	805	805	1 000
Bevételek				
Működési bevételek	1 271	805	805	1 000
Felhalmozási bevételek	0	0	0	0
Finanszírozási bevételek (belső finanszírozás pénzmaradvány)	81	0	0	0
Bevételek összesen:	1 352	805	805	1 000

Ku!

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

tervezet

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15511496-1-43

Bankszámlaszám: OTP Nyrt. 11784009-15511496

képviseli: **Klauszné Fuzik Ildikó elnök**

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Pilisszentkeresztért Kulturális Egyesület (KULTÚRNY SPOLOK PRE MLYNKY)

Székhely: 2098 Pilisszentkereszt, Pomázi út 17.

Adószám: 18725526-1-13

Bankszámlaszám: Pilisvörösvár és Vidéke Takarékszövetkezet /6570010-10821927

képviseli: **Galda Levente elnök**

mint támogatott, a továbbiakban: **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató a/2015. (.....) SZLŐ határozattal elfogadott 2015. évi Munkatervének pontja alapján támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást kizárólag az alábbi célra használja fel:
Štefan Lami - Mariša Jánska - Gregor Papuček: "DROTÁR PODROTUJE SLNEČKO..." / "Ľudové rozprávky spod Pilíša" - Pilis környéki autentikus szlovák népmesékből összeállított, nemzetiségi (hagyományőrző népzenei motívumokkal kísért) CD lemez - elsősorban gyermekeknek és a hazai szlovák nemzetiségi ifjúságnak szóló -, HANGOSKÖNYV kiadásának, megjelentetésének költségeire.
- A támogatással megvalósuló cél tervezett időpontja: **2015. március 1. – június 30.**
3. Támogató a 2. pontban rögzített cél megvalósítására **50.000,- Ft**, azaz **Ötvenezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
4. A kifizetés pénzáttalással történik a Pilisvörösvár és Vidéke Takarékszövetkezet /6570010-10821927 számú bankszámlára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően 15 napon belül folyósít.
5. Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatást legkésőbb **2015. december 31-ig** felhasználja.
6. Támogatott köteles a felhasználást követő 30 napon belül Támogató részére elszámolni, a támogatás felhasználását igazoló számlák hitelesített másolatainak megküldésével.

7. Amennyiben a támogatás felhasználása nem határidőig és/vagy nem a 2. pontban rögzített célnak megfelelően történik, a Támogatott köteles a támogatást 15 napon belül Támogatónak visszafizetni.
8. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
9. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
10. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
11. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
12. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2015. február

.....

Támogatott

Galda levente
Pilisszentkeresztért Kulturális
Egyesület elnöke

.....

Támogató

Klauszné Fuzik Ildikó
Újbuda Szlovák Önkormányzat
elnöke

Pénzügyileg ellenjegyezte:

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

tervezet

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovák Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 15511496-1-43

Bankszámlaszám: OTP Nyrt. 11784009-15511496

képviseli: **Klauszné Fuzik Ildikó elnök**

mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől

Identita Szlovák Egyesület

Székhely: 1116 Budapest, Marokszedő u. 13.

Adószám: 18224348-1-43

Bankszámlaszám: Erste Bank 11600006-00000000-53133331

képviseli: **Klausz Karola elnök**

mint támogatott, a továbbiakban: **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató a/2015. (.....) SZLŐ határozattal elfogadott 2015. évi Munkatervének pontja alapján támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogatott vállalja, hogy a támogatást kizárólag az alábbi célra használja fel:
A Támogatóval közös szervezésben hagyományosan megrendezésre kerülő Magyarországi Szlovák Ifjúsági Találkozó szükséges költségeire.

A támogatás megvalósításának helye: **Pilisszentkereszt**

A támogatással megvalósuló cél tervezett időpontja: **2015. március 1. – december 31.**
3. Támogató a 2. pontban rögzített cél megvalósítására **50.000,- Ft**, azaz **Ötvenezer forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
4. A kifizetés pénzáttalással történik az Erste Bank 11600006-00000000-53133331 számú bankszámlára, melyet Támogató a Támogatott által aláírt szerződés beérkezését követően 15 napon belül folyósít.
5. Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatást legkésőbb **2015. december 31-ig** felhasználja.
6. Támogatott köteles a felhasználást követő 30 napon belül Támogató részére elszámolni, a támogatás felhasználását igazoló számlák hitelesített másolatainak megküldésével.

7. Amennyiben a támogatás felhasználása nem határidőig és/vagy nem a 2. pontban rögzített célnak megfelelően történik, a Támogatott köteles a támogatást 15 napon belül Támogatónak visszafizetni.
8. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
9. A támogatás a mindenkor hatályos közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
10. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.
11. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
12. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2015. február

.....

Támogatott

Klausz Karola
Identita Szlovák Egyesület
elnöke

.....

Támogató

Klauszné Fuzik Ildikó
Újbuda Szlovák Önkormányzat
elnöke

Pénzügyileg ellenjegyezte: